

D E C I Z I E

06 noiembrie 2013

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele completului, judecătorul – Svetlana Filincova

Judecătorii – Svetlana Novac, Galina Stratulat

Valentina Clevadî și Ion Druță

examinînd recursul declarat de către SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Compania „Hartwell Treaders Limited” împotriva SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” cu privire la încasarea datoriei, penalității, dobînzii de întîrziere și cheltuielilor de judecată,

împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 28 martie 2013, prin care a fost respins apelul declarat de SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” și menținută hotărîrea Judecătoriei Economice de Circumscripție din 29 decembrie 2010, prin care acțiunea a fost admisă parțial,

constată

La 28 octombrie 2010, Compania „Hartwell Treaders Limited” reprezentat de către Vasile Nicoară, a depus cerere de chemare în judecată împotriva SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” cu privire la încasarea datoriei, penalității, dobînzii de întîrziere și cheltuielilor de judecată.

În motivarea acțiunii reclamantul a indicat că, litigiul apărut între părți rezultă din contractul nr. 023/05 încheiat la 25 august 2005 și Acordul adițional nr. 1 din 31 iulie 2006, parte componentă a actului juridic de bază.

Consideră că, în conformitate cu art. art. 3, 1576 și art. 1611 alin. (1) Cod civil, raporturilor juridice dintre părți li se aplică legislația civilă a Republicii Moldova cît și tratatele internaționale, la care, Republica Moldova este parte.

Indică că, în baza contractului nr. 023/05, încheiat la 25 august 2005, compania a furnizat pîrîtului marfa contractată, însă pîrîtul nu și-a onorat obligația de a achita integral prețul mărfii.

Prin Acordul adițional la contract nr. 1, încheiat la 31 iulie 2006, părțile semnatare au confirmat existența datoriei, pe care o avea pîrîtul față de companie, ea constituind suma de 701 171,75 dolari SUA. Potrivit pct. 2;3;4 din acord, părțile au convenit reducerea datoriei de la 701171,75 dolari SUA la suma de 595171,75

dolari SUA, cu condiția că, datoria redusă va fi achitată pînă la 31 decembrie 2006, iar neachitarea datoriei la data stabilită, generează obligația debitorului de a achita datoria în deplină mărime de 701171,75 dolari SUA.

Pîrîtul nu și-a onorat obligațiunile ce rezultă din contract și din acord, nu a achitat integral datoria, nu a acceptat soluționarea litigiului pe cale extrajudiciară. Pîrîtul a achitat în două tranșe doar suma de 131 599 dolari SUA, ultima achitare a fost la 18 decembrie 2006.

Mai indică că, contractul nominalizat și Acordul adițional au generat drepturi și obligații civile conform art. 8 alin. (2) lit. a), art. art. 513 alin. (1), 514, 572 alin. (2) Cod civil al Republicii Moldova.

Consideră că, la caz se impune aplicarea art. 13, 20 din Convenția asupra prescripției în materie de vânzare internațională de mărfuri, încheiată la New York la 14 iunie 1974, conform căreia, termenul de prescripție pentru înaintarea unei asemenea acțiuni expiră la 18 decembrie 2010. Convenția a fost ratificată prin Hotărârea Parlamentului RM nr. 1214-XIII din 25 iunie 1997.

Datoria pîrîtul constituie suma de 569 572,75 dolari SUA (701171,75 dolari SUA - 131599 dolari SUA).

Conform prevederilor pct.7.2 din Contractul nr. 023/05 din 25 august 2005 pîrîtul are obligația de a achita o penalitate echivalentă cu 0,1 % din suma datoriei pentru fiecare zi de întârziere, care se echivalează cu 103 662,2 dolari SUA (569 572,75 x 0.1% x 182 zile).

Conform prevederilor art. 585, 619 Cod civil, obligațiunilor pecuniare li se aplică dobânzi pentru perioada de întârziere, ce constituie 460 572 dolari SUA.

Solicită reclamantul, Compania „Hartwell Treaders Limited”, să fie încasat din contul pîrîtului, SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” în beneficiul Companiei suma de 1 133 806,95 dolari SUA, ce constituie: datoria de 569572,75 dolari SUA, penalitatea de 103662,2 dolari SUA și dobînda de întârziere de 460572 dolari SUA. Totodată solicită și încasarea cheltuielilor de judecată.

Prin hotărârea Judecătoriei Economice de Circumscripție din 29 decembrie 2010 acțiunea a fost admisă parțial, s-a încasat de la SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” or. Strășeni în beneficiul Companiei „Hartwell Treaders Limited” suma datoriei de 569572,75 dolari SUA, penalitatea în sumă de 103662,20 dolari SUA, dobînda de întârziere în sumă de 356 909,80 dolari SUA și taxa de stat în sumă de 50 000 lei. În rest acțiunea a fost respinsă.

Prin încheierea Curții de Apel Economice din 04 mai 2011 a fost restituită cererea de apel depusă de SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 24 noiembrie 2011, a fost admis recursul declarat de către SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”, casată încheierea Curții de Apel Economice din 04 mai 2011 cu remiterea cauzei după competență în Curtea de Apel Chișinău, de la faza primirii cererii de apel.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 21 iunie 2012, a fost respins apelul declarat de către SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” și

menținută hotărîrea Judecătorei Economice de Circumscripție din 29 decembrie 2010.

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 26 decembrie 2012, a fost admis recursul declarat de către SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”, casată integral decizia Curții de Apel Chișinău din 21 iunie 2012 cu restituirea pricinii spre rejudecare la Curtea de Apel Chișinău, în alt complet de judecată.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 28 martie 2013, a fost respins apelul declarat de către SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” și menținută hotărîrea Judecătorei Economice de Circumscripție din 29 decembrie 2010.

La 15 mai 2013, SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” a declarat recurs împotriva deciziei Curții de Apel Chișinău din 28 martie 2013, solicitînd admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel și a hotărîrii primei instanțe, cu emiterea unei noi hotărîri cu privire la respingerea acțiunii ca fiind neîntemeiată sau să fie scoasă de pe rol.

În motivarea cererii de recurs recurentul, SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”, a indicat că, decizia instanței de apel și hotărîrea primei instanțe sunt ilegale, fiindcă instanțele de judecată au încălcat și aplicat eronat normele de drept material și normele de drept procedural. Instanțele de judecată nu au aplicat legea care trebuia să fie aplicată și au interpretat în mod eronat legea. Instanțele de judecată au comis încălcări de ordin procesual referitoare la împuternicirile reprezentantului reclamantului la depunerea cererii de chemare în judecată, termenele de prescripție și competența instanței judecătorești.

În conformitate cu art.439 alin.(2) CPC, Curtea Supremă de Justiție, prin scrisoarea din 29.05.2013, a expediat în adresa avocatului Vasile Nicoară, reprezentantul intimatului, Compania „Hartwell Treaders Limited”, copia de pe cererea de recurs, cu înștiințarea despre necesitatea depunerii obligatorii a referinței timp de o lună de la data primirii acesteia.

La 13 iunie 2013, Compania „Hartwell Treaders Limited” reprezentat de către Vasile Nicoară, a depus referință la recursul declarat de SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”, solicitînd respingerea recursului ca fiind inadmisibil.

În conformitate cu art. 434 alin. (1) CPC, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărîrii sau a deciziei integrale.

Din materialele dosarului rezultă că, recurentul, SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”, s-a conformat prevederilor legale și a declarat în termen recursul, deoarece decizia Curții de Apel Chișinău a fost pronunțată la 28 martie 2013, iar cererea de recurs a fost depusă la 15 mai 2013.

În conformitate cu art. 444 CPC, recursul se examinează fără înștiințarea participanților la proces.

În conformitate cu art.442 alin.(1) CPC, judecând recursul declarat împotriva deciziei date în apel, instanța verifică, în limitele invocate în recurs și în baza referinței depuse de către intimat, legalitatea hotărîrii atacate, fără a administra noi

dovezi.

Verificînd temeiurile invocate în cererea de recurs în raport cu decizia contestată și prevederile Legii, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție, consideră recursul întemeiat și care urmează a fi admis, din următoarele considerente.

În conformitate cu art.445 alin. (1) lit. b) CPC, instanța de recurs, după ce judecă recursul, este în drept să admită recursul și să caseze integral sau parțial decizia instanței de apel și hotărîrea primei instanțe, pronunțînd o nouă hotărîre.

Ținînd cont de jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului, în care a statuat în mod constant că, îi revine în primul rînd instanțelor naționale competența de a interpreta legislația internă, în special de reguli de natură procesuală, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție, consideră necesar de a se expune în privința termenului de declarare a apelului. Or, calea de atac a apelului este mijlocul procesual prin care partea nemulțumită de hotărîrea primei instanțe, solicită instanței superioare, în condițiile prevăzute de lege, reformarea hotărîrii atacate ori anularea acesteia.

În conformitate cu art. 362 alin. (1) CPC, (în vigoare la acel moment), termenul de declarare a apelului este de 20 zile de la data comunicării hotărîrii motivate, dacă legea organică nu dispune altfel, chiar dacă apelul a fost depus anterior. Termenul de apel curge și în cazul comunicării concomitente a hotărîrii și a somației de executare.

Din informația de pe coperta dosarului s-a constatat că, apelantul, SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”, a recepționat hotărîrea primei instanțe la data de 18.01.2011, iar la data de 07.02.2011 a depus cererea de apel, fapt ce rezultă din extrasul din registrul de înregistrare a corespondenței de intrare la Judecătoria Economică de Circumscripție (f.d.202). Faptul că, ștampila de pe cererea de apel datează cu data de 08.02.2011, nu poate fi imputat apelantului, ci ține de acțiunile angajaților Judecătoriei Economice de Circumscripție care cu întârziere au dat număr de intrare cererii de apel.

În astfel de circumstanțe, instanța de recurs conchide că, cererea de apel declarată de SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”, a fost depusă în termenul de declarare a apelului prevăzut de art. 362 alin. (1) CPC al RM.

Din materialele dosarului se constată că, la 25 august 2005, în orașul Moscova din Federația Rusă, între Compania „Hartwell Treaders Limited”, EATM Building, P.P. Box 3161, Road Town, Tortola, British Virgin Islands, în calitate de vânzător, și SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”, cu sediul în raionul Strășeni, str. Chișinăului, 1, Republica Moldova, în calitate de cumpărător, a fost încheiat un contract de vânzare-cumpărare a gazului lichefiat, sub nr. 023/05.

Prin Acordul adițional nr.1 din 31 iulie 2006, la contractul nr. 023/05 din 25 august 2005, părțile semnatare au confirmat existența datoriei, pe care o avea pîrîtul față de companie, în sumă de 701 171,75 dolari SUA.

Potrivit pct. 2,3 și 4 din acord, părțile au convenit reducerea datoriei de la suma de 701 171,75 dolari SUA până la suma de 595171,75 dolari SUA, cu condiția că, datoria redusă va fi achitată până la 31 decembrie 2006, iar neachitarea datoriei la data stabilită, generează obligația debitorului de a achita datoria în deplină mărime de 701171,75 dolari SUA.

SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” achitat în două tranșe, suma de 131 599 dolari SUA, ultima achitare fiind la 18 decembrie 2006, datoria constituind suma de 569 575,75 dolari SUA.

La 28 octombrie 2010, Compania „Hartwell Treaders Limited” reprezentată de către Vasile Nicoară, a depus cerere de chemare în judecată împotriva SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”, solicitând încasarea datoriei în sumă de 569572,75 dolari SUA, penalității în sumă de 103 662,2 dolari SUA și dobânzii de întârziere în sumă de 460 572 dolari SUA.

Prin aceeași cerere de chemare în judecată, Compania „Hartwell Treaders Limited” a invocat că, la caz, se impune aplicarea art. 8, 13, 20 din Convenția asupra prescripției extensive în materie de vânzare-cumpărare internațională de mărfuri, încheiată la New-York la 14 iunie 1974, în vigoare pentru Republica Moldova din 01 martie 1998, conform căreia termenul de prescripție pentru înaintarea acțiunii este de 4 (patru) ani, astfel considerînd că acțiunea a fost depusă în teren.

Fiind investită cu judecarea apelului, declarat de către SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”, instanța de apel a reținut doar constatările primei instanțe precum că, la caz se impune aplicarea art. 8, 13, 20 din Convenția asupra prescripției extensive în materie de vânzare-cumpărare internațională de mărfuri, încheiată la New-York la 14 iunie 1974, în vigoare pentru Republica Moldova din 01 martie 1998, pe motiv că contractul este unul cu element de extraneitate.

Instanța de recurs constată, însă, că instanța de apel ajungînd la o asemenea concluzie, nu a intrat în esența acestui aspect.

Contractul de vânzare-cumpărare nr. 023/05 din 25 august 2005 și acordul adițional nr.1 din 31 iulie 2006, prin care a fost livrat gaz lichefiat, este încheiat între două persoane juridice din diferite state, astfel fiind un contract de vânzare-cumpărare internațional.

Conform art. 8 din Constituția Republicii Moldova, Republica Moldova se obligă să respecte Carta Organizației Națiunilor Unite și tratatele la care este parte, să-și bazeze relațiile cu alte state pe principiile și normele unanim recunoscute ale dreptului internațional.

Conform art. 7 Cod civil, dacă prin tratatul internațional la care Republica Moldova este parte sunt stabilite alte dispoziții decît cele prevăzute de legislația civilă, se vor aplica dispozițiile tratatului internațional.

În conformitate cu art. 12 alin. (1) și (4) CPC, instanța judecătorească soluționează pricinile civile în temeiul Constituției Republicii Moldova, al tratatelor internaționale la care Republica Moldova este parte, al legilor constituționale, organice și ordinare, al hotărîrilor Parlamentului, al actelor

normative ale Președintelui Republicii Moldova, al ordonanțelor și hotărârilor Guvernului, al actelor normative ale ministerelor, ale altor autorități administrative centrale și ale autorităților administrației publice locale. În cazurile prevăzute de lege, instanța aplică uzanțele dacă nu contravin ordinii publice și bunelor moravuri.

Dacă în tratatul internațional la care Republica Moldova este parte sînt stabilite alte reglementări decît cele prevăzute de legislația internă, instanța, la judecarea pricinii, aplică reglementările tratatului internațional.

Art. 1586 Cod civil, care poate fi interpretat ca o normă specială față de art. 7, deoarece se referă la dispozițiile dreptului internațional privat, stabilește că, dispozițiile unei convenții internaționale, la care Moldova este parte, sunt aplicabile dacă aceasta (convenția, tratatul internațional, acordul) este aplicată și de către cealaltă parte la acord.

Prin Hotărîrea Parlamentului nr. 1214-XIII din 25.06.1997, în vigoare pentru Republica Moldova la 01 martie 1998, Republica Moldova a aderat la Convenția asupra prescripției extensive în materie de vânzare-cumpărare internațională de mărfuri, încheiată la New-York la 14 iunie 1974, și modificată la Viena la 11 aprilie 1980.

În conformitate cu art. 3 alin. (1) lit.a) și b) din Convenția asupra prescripției extensive în materie de vânzare-cumpărare internațională de mărfuri, încheiată la New-York la 14 iunie 1974, prevederile Convenției se aplică dacă, în momentul încheierii contractului, părțile dintr-un contract de vânzare internațională de bunuri mobile corporale își au sediul în state contractante, sau dacă regulile dreptului internațional privat fac aplicabilă contractului de vânzare legea unui stat contractant.

Conform art. 8 din aceeași Convenție, termenul de prescripție este de 4 ani.

Prin urmare, din scrisoarea Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene al Republicii Moldova nr. DI-04/1 -1939 din 09.02.2012 s-a constatat că, informația referitor la statele părți la Convenția de la New-York, din 14.06.1974, poate fi consultată pe pagina web oficială a Secției Tratatate, Direcția Afaceri Juridice a ONU (UNCT)- <http://treaties.un.org/>. Tot, din aceeași scrisoare rezultă că, în temeiul datelor publicate de UNCT, Insulele Virgine Britanice și Regatul Unit al Marii Britanii și al Irlandei de Nord nu au semnat Convenția asupra prescripției extensive în materie de vânzare-cumpărare internațională de mărfuri, încheiată la New-York la 14.06.1974 (f.d.198).

În astfel de circumstanțe, instanța de recurs conchide că, la caz, prevederile art.8 din Convenție, conform căreia termenul de prescripție pentru înaintarea acțiunii este de 4 (patru) ani, nu sunt aplicabile, deoarece Insulele Virgine Britanice, unde își are sediul Compania „Hartwell Treaders Limited” nu este un stat contractant la Convenția de la New-York la 14 iunie 1974, după cum prevede art. 3 lit.a) din Convenție. Totodată, nefiind aplicabilă nici prevederea de la lit. b). Or, Convenția de la New-York la 14 iunie 1974 este aplicabilă doar în condițiile expres stabilite de prevederile acesteia.

Conform art. 725 alin. (2) Cod civil, contractul se interpretează după intenția comună a părților, fără a se limita la sensul literal al termenilor utilizați.

Prin acțiunea înaintată, la data de 28 octombrie 2010, Compania „Hartwell Treaders Limited” a chemat în judecată SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”, pentru a fi obligată la plata datoriei, penalității și dobânzii de întârziere, ce rezultă din neexecutarea către ultimul a contractului de vânzare-cumpărare nr. 023/05 din 25 august 2005 și Acordului adițional nr. 1 din 31 iulie 2006.

În aceeași cerere de chemare în judecată, reclamantul(intimatul) Compania „Hartwell Treaders Limited” a invocat că, SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” este răspunzătoare material de obligațiile sale în baza dispozițiilor art. art. 513, 572, 619, 624, 753 Cod civil al Republicii Moldova.

Dreptul material la acțiune, se stinge prin prescripție, dacă nu a fost exercitat în termenul stabilit de lege.

Prin referință și prin cererea de apel, pîrîtul (recurentul) SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” a solicitat respingerea acțiunii înaintate de către Compania „Hartwell Treaders Limited” ca fiind depusă cu încălcarea termenului de prescripție extinctivă prevăzut la art. 267 alin. (1) Cod civil, conform căruia termenul de prescripție este de trei ani.

Art. 267 alin. (1) Cod civil, stabilește că, termenul general în interiorul căruia persoana poate să-și apere, pe cale intentării acțiunii în instanța de judecată, dreptul încălcat este de 3 ani de zile.

Conform art. 271 Cod civil, acțiunea privind apărarea dreptului încălcat se respinge în temeiul expirării termenului de prescripție extinctivă numai la cererea persoanei în a cărei favoare a curs prescripția, depusă pînă la încheierea dezbaterilor în fond. În apel sau în recurs, prescripția poate fi opusă de îndreptățit numai în cazul în care instanța se pronunță asupra fondului.

După cum s-a stabilit din materialele dosarului, părțile litigante au încheiat contractul de vânzare-cumpărare a gazului lichefiat la 25 august 2005, iar acordul adițional la contract la 31 iulie 2006, și abia la data de 28.10.2010, peste 3 (trei) ani, Compania „Hartwell Treaders Limited” a depus cererea de chemare în judecată împotriva SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”.

Prin urmare, se concluzionează că, dispozițiile prescripției dreptului material la acțiune sunt aplicabile, deoarece termenul de formulare a acestei acțiuni este expirat. Or, termenul, în lumina Convenției Europene a Drepturilor Omului, presupune o „democrație” în interiorul căruia părțile își apără drepturile și interesele legitime, inclusiv și dreptul la acțiune în instanța de judecată.

În raport cu cele arătate, instanța de recurs reține că, acțiunea Companiei „Hartwell Treaders Limited”, reprezentantă de Vasile Nicoară împotriva SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” cu privire la încasarea datoriei, penalității, dobânzii de întârziere și cheltuielilor de judecată, este depusă cu încălcarea termenului de prescripție extinctivă prevăzut de art. 267 alin. (1) Cod civil.

Distinct de cele menționate, instanța de recurs relevă că, procura eliberată de Compania „Hartwell Treaders Limited”, R. G Hodge Plasa, etajul 3, Wickhams Cay 1, Road Town, Tortola, Insulele Virgine Britanice, prin care l-a împuternicit

pe Vasile Nicoară, să-i reprezinte interesele Companiei pe teritoriul Republicii Moldova și să exercite orice drepturi ce pot fi oferite conform art. 81 CPC al RM, este semnată din numele și din partea EURO-AMEX EXCHAHGE,INC., în persoana lui Ruth Neidhart.

Conform art. 252 alin. (1) Cod civil, procura este înscrisul întocmit pentru atestarea împuternicirilor conferite de reprezentant unui sau mai multor reprezentanți.

În conformitate cu art. 80 alin. (3) CPC, procurile se eliberează în numele persoanei juridice cu contrasemnătura administratorului ei sau a unei alte persoane împuternicite, adevărate prin acte de constituire și sigilate cu ștampila acestei organizații.

Analizând procura instanța de recurs reține că, contrar prevederilor art. 80 alin. (3) CPC, la materialele dosarului lipsesc înscrisuri care ar dovedi legătura juridică dintre Compania „Hartwell Treaders Limited” și EURO-AMEX EXCHAHGE,INC., și anume că, Compania „Hartwell Treaders Limited” a transmis și a acordat dreptul EURO-AMEX EXCHAHGE,INC să semneze procura din numele și din partea Companiei, precum și faptul că Ruth Neidhart a fost împuternicit din partea EURO-AMEX EXCHAHGE,INC să semneze procura, în circumstanțele în care, din materialele dosarului rezultă că Directorul EURO-AMEX EXCHAHGE,INC este Erik Vanagels. La fel, la materialele dosarului lipsesc înscrisuri care ar dovedi că, EURO-AMEX EXCHAHGE,INC există de facto și de iure ca persoană juridică.

În contextul celor expuse, instanța de recurs constată că, și Procuratura Anticorupție prin scrisoarea nr. 5861 din 09.08.2012, a solicitat de la Vasile Nicoară, reprezentantul Companiei „Hartwell Treaders Limited” informațiile și documentele sus-menționate (contractul de prestări servicii juridice cu Compania „Hartwell Treaders Limited” și împuternicirile eliberate de către administratorul Companiei).

Prin urmare, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție, ajunge la concluzia, de a admite recursul declarat de SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”, a casa decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe și a emite o nouă hotărâre prin care cererea de chemare în judecată depusă de Compania „Hartwell Treaders Limited”, reprezentat de către Vasile Nicoară împotriva SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” cu privire la încasarea datoriei, penalității, dobânzii de întârziere și cheltuielilor de judecată, a o respinge ca fiind tardivă.

În conformitate cu art. 445 alin. (1) lit. b), alin. (3) CPC, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e:

Se admite recursul declarat de SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor”.

Se casează decizia Curții de Apel Chișinău din 28 martie 2013 și hotărârea

Judecătoria Economică de Circumscripție din 29 decembrie 2010, în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de Compania „Hartwell Treaders Limited” împotriva SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” cu privire la încasarea datoriei, penalității, dobânzii de întârziere și cheltuielilor de judecată, și în cauza dată se emite o nouă hotărâre prin care:

Se respinge acțiunea depusă de Compania „Hartwell Treaders Limited” împotriva SRL „Întreprinderea de Aprovizionare și Livrare a Gazelor” cu privire la încasarea datoriei, penalității, dobânzii de întârziere și cheltuielilor de judecată ca fiind tardivă.

Decizia este irevocabilă.

Președintele completului,

Judecătorul:

Svetlana Filincova

Judecătorii:

Svetlana Novac

Galina Stratulat

Valentina Clevadi

Ion Druță